livebox

manual de instalación



orange™







datos importantes

nombre de usuario de Internet

contraseña de Internet

login de TV

contraseña de TV

red WiFi (SSID)

clave WiFi

MAC del Livebox

otros







índice





1 ▸ antes de instalar

1.1 ▸ requisitos

Para el correcto funcionamiento del Livebox, es necesario que dispongas de la siguiente configuración mínima:

- PC con procesador Pentium 100 MHz o superior, con 32 MB de memoria RAM. Recomendado Pentium III con 128 MB
- Windows XP o Vista, para realizar la configuración automática mediante el CD. En el caso de que tengas instalados otros sistemas operativos deberás de realizar la configuración de forma manual
- unidad de CD
- tarjeta ethernet instalada en el ordenador en caso de utilizar la modalidad no inalámbrica
- ordenador con WiFi incorporado (Centrino o similar), o adaptador WiFi ya instalado, en el caso de utilizar la modalidad inalámbrica

Para conseguir una buena conexión inalámbrica, instala tu Livebox teniendo en cuenta los siguientes criterios:

1 ▸ Mantenlo lejos de objetos que puedan provocar interferencias:

- grandes superficies metálicas
- acuarios
- transmisores inalámbricos de vídeo/audio

2 ▸ Sitúalo en un lugar elevado, por ejemplo una mesa, y cerca de una zona abierta para evitar interferencias.



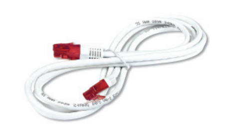


antes de instalar

1.2 ▸ contenido del pack



- router Livebox WiFi



- cable ethernet (conectores rojos)

  para conectar tu Livebox a la tarjeta de red de tu ordenador.



- cable ADSL (conectores grises)

  para conectar tu Livebox al adaptador de dos vías.



- guía rápida de instalación

  donde viene el CD de instalación.



- manual de instalación

  sigue las instrucciones descritas en este documento.



- CD de instalación para PC Windows

  es necesario para la instalación del Livebox. ATENCIÓN: este disco sólo es compatible para Windows XP y Vista.



- fuente de alimentación

  ATENCIÓN: para evitar cualquier riesgo de daño del Livebox, utiliza la fuente de alimentación proporcionada con el pack.



- adaptador de dos vías

  para conectarlo a la roseta de teléfono donde deseas instalar tu ADSL.



- microfiltros

  se utilizan para conectar los teléfonos u otros dispositivos que utilizan la línea de teléfono.

antes de instalar

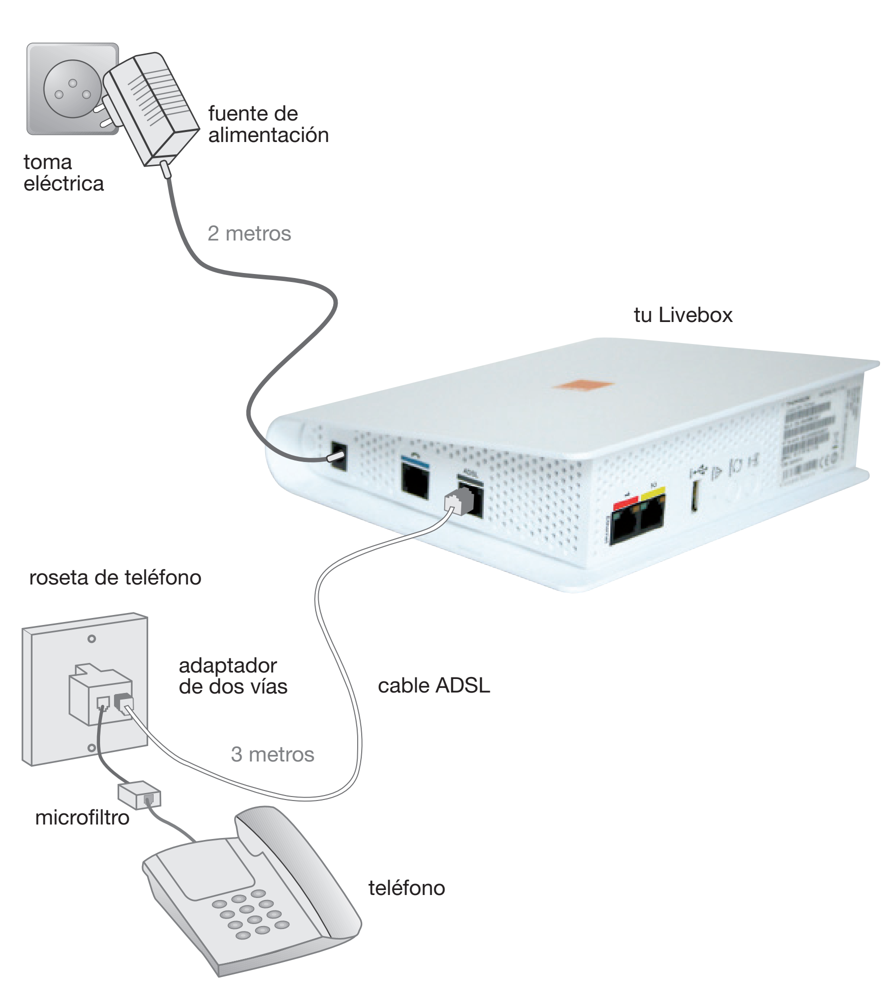
1.3 ▸ ¿dónde instalar tu Livebox?

antes de instalar

Encuentra un emplazamiento suficientemente próximo a una toma eléctrica y a una roseta telefónica.

Si el Livebox está cerca del ordenador, la conexión por cable ethernet proporcionará el mejor resultado. No conectes nada por ahora.

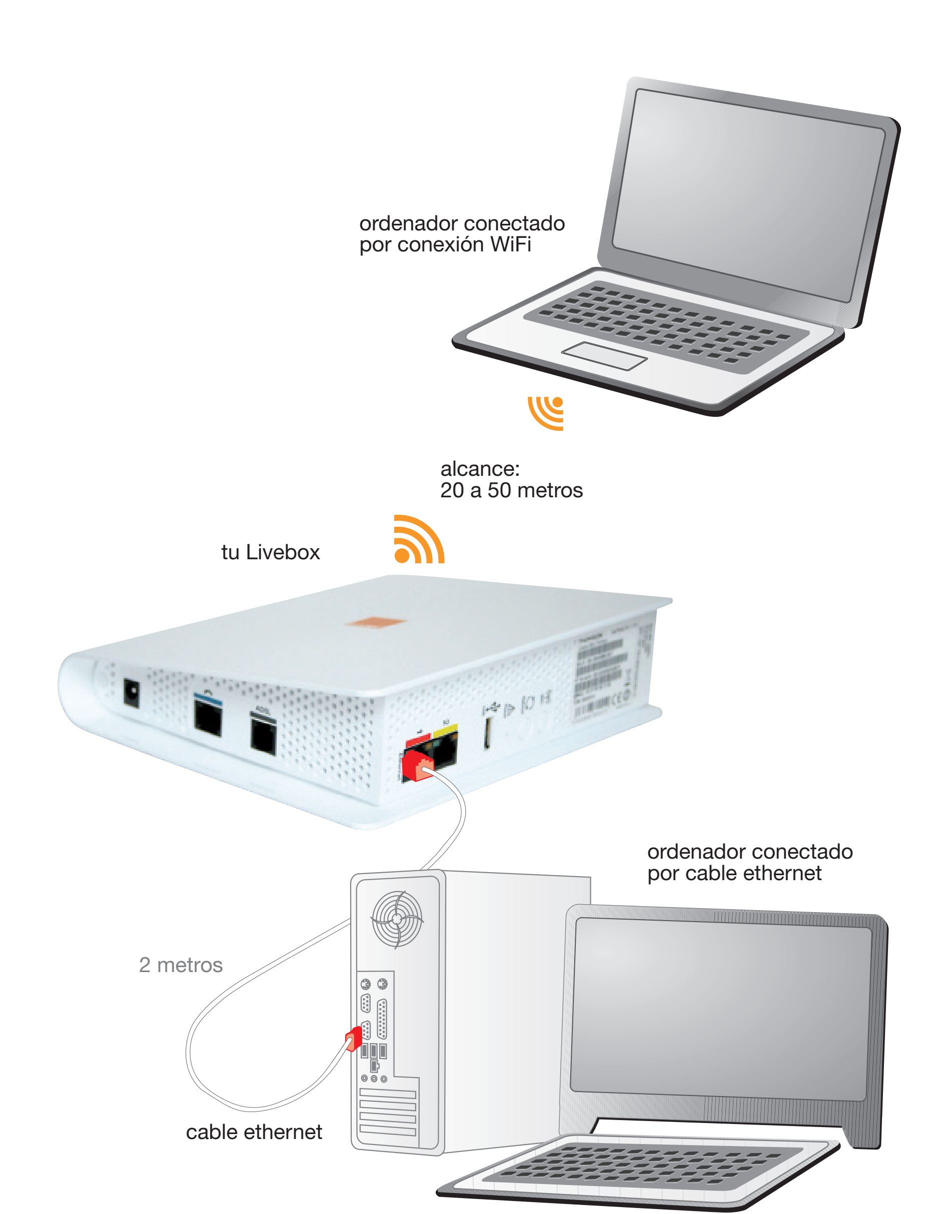
conexiones de alimentación y teléfono



⚠ No realices ninguna conexión de momento, espera hasta que te lo indique el asistente de configuración del CD de instalación.

posibles conexiones del PC a tu Livebox

antes de instalar



⚠ No realices ninguna conexión de momento, espera hasta que te lo indique el asistente de configuración del CD de instalación.



1.4 ▸ prepara tus códigos de acceso

¿has recibido la carta de bienvenida?

En la carta encontrarás tus identificadores y contraseñas para configurar la conexión a Internet y los demás servicios.

Aprovecha ahora para rellenar la ficha de “datos importantes” que se encuentra al principio del manual.

¿qué ordenador tienes?

- **tu ordenador es un PC (Windows)**
  utiliza el CD de instalación. Para la instalación por cable ve a la página 14. Si quieres realizar la instalación WiFi ve a la página 21



- **tu ordenador es un Mac (Mac OS X)**
  el CD no es compatible con Mac, pero puedes realizar la instalación de forma manual.
  Para la instalación por cable ve a la página 29.
  Si quieres realizar la instalación WiFi ve a la página 34



2 ▸ primera instalación

Sigue atentamente los siguientes pasos para que tu Livebox funcione correctamente. Este proceso también es necesario para utilizar todos los servicios del Livebox (línea telefónica de Orange, televisión…).

No es necesario para la instalación, pero en caso de que tuvieses anteriormente instalado un router distinto al Livebox, te recomendamos que lo desinstales.

conexión a Internet con PC Windows

- por cable ethernet (ve a la página 14)
- por conexión inalámbrica WiFi (ve a la página 21)

conexión a Internet con Mac OS X

- por cable ethernet (ve a la página 29)
- por conexión inalámbrica WiFi (ve a la página 34)



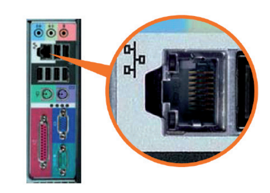
2.1 ▸ conexión a Internet con PC Windows

2.1.1 ▸ por cable ethernet

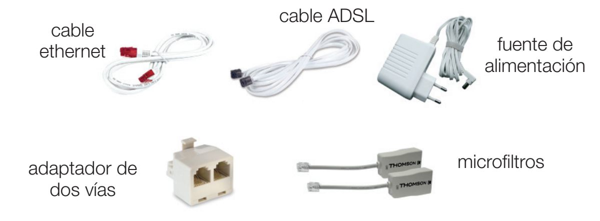
Has elegido conectar tu ordenador a tu Livebox a través de cable ethernet. Este tipo de conexión es el que proporciona un mejor rendimiento. Sigue todos los pasos de instalación que se describen en las siguientes páginas.

preparación

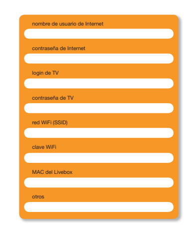
1. Comprueba que tu ordenador dispone de una conexión ethernet libre. Generalmente suele aparecer identificada por el símbolo 品



2. Prepara los elementos que se muestran en la imagen. **No conectes nada por el momento.**



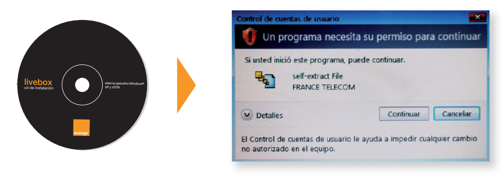
3. **Prepara tu usuario y contraseña de conexión a Internet.** Estos datos aparecen en la carta de bienvenida que habrás recibido junto con el pack Livebox. Es posible que ya los hayas copiado en la ficha de “datos importantes” que aparece al principio de este manual.



instalación

1. Inserta el CD en el lector de tu ordenador. El asistente de configuración es válido para los sistemas operativos Windows XP y Vista. Si tienes Windows 98 te aparecerá otro asistente que te indicará los pasos a seguir para realizar la instalación manual con cable ethernet.

   Si estás utilizando Windows Vista te aparecerá una pantalla en la que te preguntará si quieres continuar. Haz clic sobre “Continuar” para que se ejecute el programa de instalación.



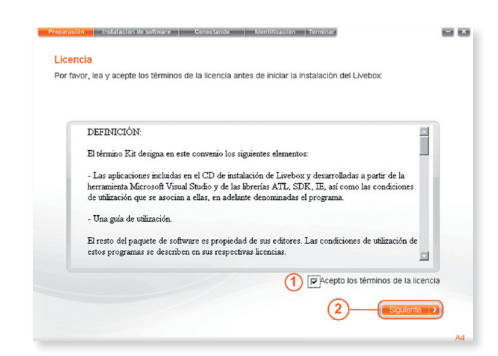
2. El asistente comprueba los componentes ya instalados en tu ordenador.



3. Lee las condiciones de uso y a continuación:

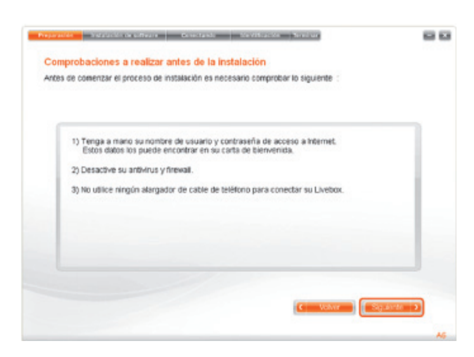
   ① marca la casilla “Acepto los términos de la licencia”

   ② haz clic sobre el botón “Siguiente”





4. Antes de iniciar la instalación, ten a mano tus datos de conexión a Internet, desactiva tu antivirus y firewall y no utilices un alargador de cable telefónico para conectar tu Livebox. Tras estas comprobaciones pulsa “Siguiente” para continuar.



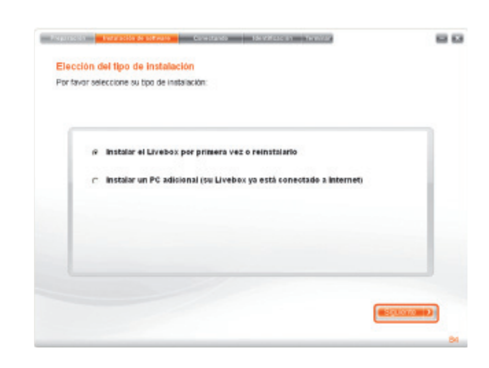
5. Para comenzar la instalación es necesario que se copien algunos archivos en tu ordenador. Haz clic en “Siguiente”.



6. Espera mientras se copian los archivos (llevará más o menos tiempo en función de las prestaciones de tu ordenador). La barra de color verde te indica la progresión de la instalación.



7. En la siguiente pantalla selecciona “Instalar el Livebox por primera vez o reinstalarlo”. Pulsa “Siguiente” para continuar.



8. Conecta la fuente de alimentación a tu Livebox y a un enchufe eléctrico. Haz clic sobre “Siguiente”.



9. Conecta el adaptador de dos vías a la roseta telefónica donde conectarás tu Livebox. A continuación pulsa “Siguiente”.



primera instalación



10. Conecta un extremo del cable ADSL (cable con conectores grises), a la conexión gris ADSL del Livebox y el otro extremo al adaptador de dos vías. Pulsa “Siguiente” para continuar.



11. Conecta un microfiltro entre cada teléfono y la roseta a la que estaba conectado. No debes dejar ningún teléfono conectado sin microfiltro. Una vez realizadas las conexiones haz clic en “Siguiente”.



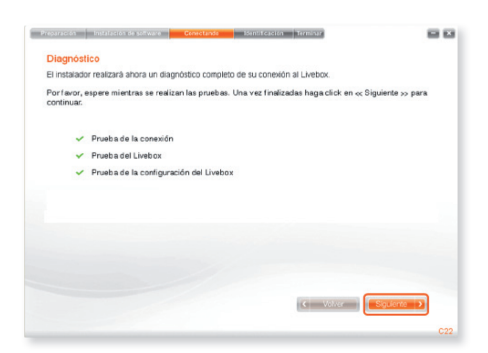
12. Selecciona como modo de conexión, la opción “Ethernet” (cable con los conectores rojos). Pulsa “Siguiente” para continuar.



13. Conecta el cable ethernet (cable con conectores rojos) a la conexión roja del Livebox y a la conexión ethernet de tu ordenador. Esta conexión está marcada generalmente con el símbolo 品. Pulsa “Siguiente” para continuar.

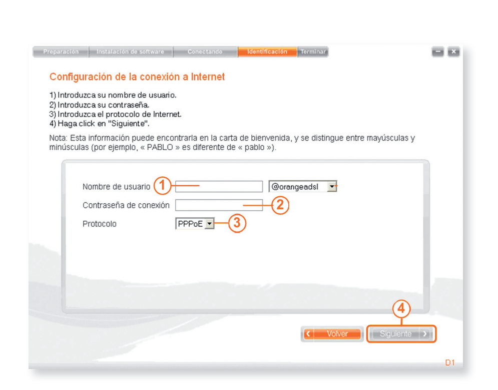


14. Se inicia una prueba de diagnóstico de la conexión al Livebox. Espera mientras ésta se realiza. Una vez finalizada haz clic en “Siguiente” para continuar.



15. Completa los campos de configuración de acceso a Internet, utilizando los datos que figuran en la carta de bienvenida:

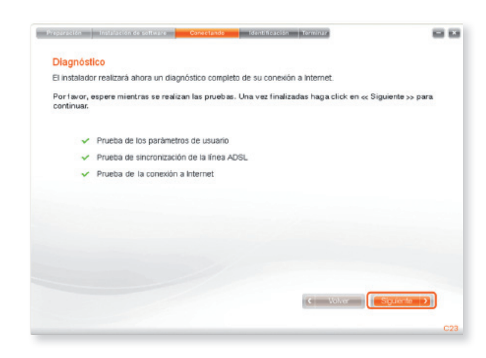
① introduce tu nombre de usuario
② introduce tu contraseña de conexión
③ selecciona en el desplegable tu protocolo de Internet
④ pulsa “Siguiente” para continuar



primera instalación



16. Ahora el instalador inicia un diagnóstico de la conexión a Internet. Espera mientras se realizan las pruebas. Al finalizar, haz clic en “Siguiente” para continuar.



17. La instalación ha terminado con éxito. Haz clic en “Terminar” para salir del asistente.



Haz doble clic sobre el icono de Orange que hay en el escritorio para conectarte a Internet y navegar por el portal de Orange: www.orange.es

2.1.2 ▸ conexión a Internet con PC Windows por conexión inalámbrica (WiFi)

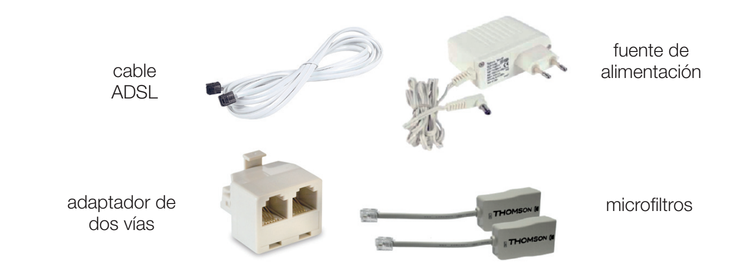
Has elegido conectar tu ordenador a tu Livebox a través de conexión inalámbrica (WiFi). Este tipo de conexión es el más flexible. Sigue todos los pasos de instalación que se describen en las siguientes páginas.

antes de comenzar

Para iniciar la instalación inalámbrica (WiFi), tu ordenador debe estar equipado de la tecnología Centrino. Si no es el caso, deberás adquirir un adaptador WiFi USB.

preparación

1. Prepara los elementos que se muestran en la imagen. **No conectes nada por el momento.**



2. **Prepara tu usuario y contraseña de conexión a Internet.** Estos datos aparecen en la carta de bienvenida que habrás recibido junto con el pack Livebox. Es posible que ya los hayas copiado en la ficha de “datos importantes” que aparece al principio de este manual.

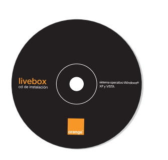


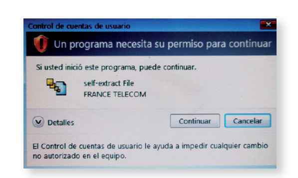


instalación

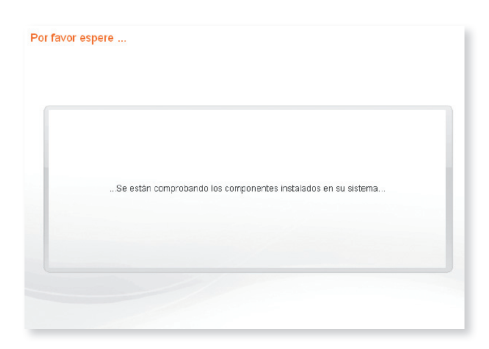
1. Inserta el CD en el lector de tu ordenador. El asistente de configuración es válido para los sistemas operativos Windows XP y Vista.

   Si estás utilizando Windows Vista te aparecerá una pantalla en la que te preguntará si quieres continuar. Haz clic sobre "Continuar" para que se ejecute el programa de instalación.





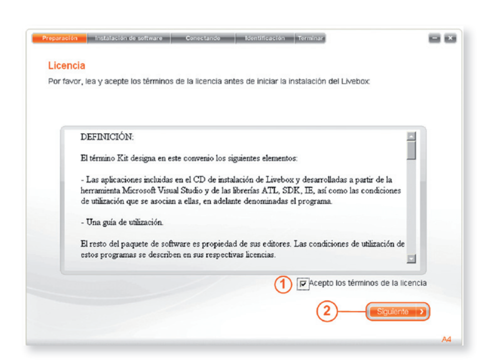
2. El asistente comprueba los componentes ya instalados en tu ordenador.



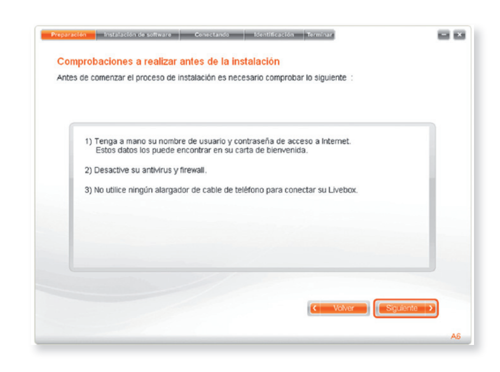
3. Lee las condiciones de uso y a continuación:

   ① marca la casilla "Acepto los términos de la licencia"

   ② haz clic sobre el botón "Siguiente"



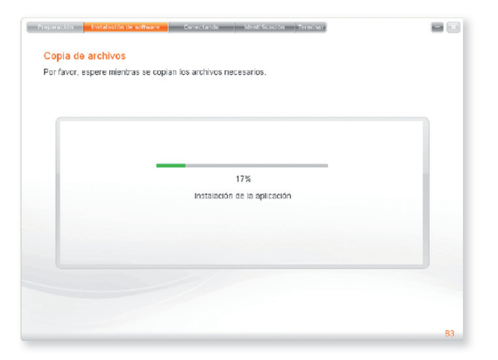
4. Antes de iniciar la instalación, ten a mano tus datos de conexión a Internet, desactiva tu antivirus y firewall y no utilices un alargador de cable telefónico para conectar tu Livebox. Tras estas comprobaciones pulsa "Siguiente" para continuar.



5. Para comenzar la instalación es necesario que se copien algunos archivos en tu ordenador. Haz clic en "Siguiente".

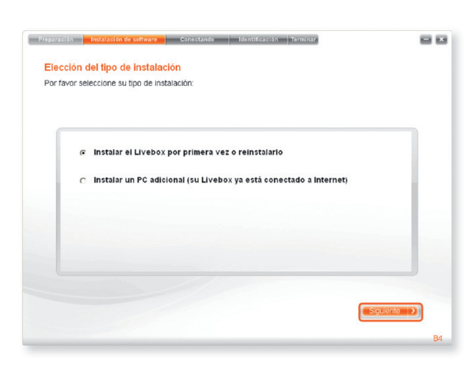


6. Espera mientras se copian los archivos (llevará más o menos tiempo en función de las prestaciones de tu ordenador). La barra de color verde te indica la progresión de la instalación.



primera instalación

7. En la siguiente pantalla selecciona “Instalar el Livebox por primera vez o reinstalarlo”. Pulsa “Siguiente” para continuar.



8. Conecta la fuente de alimentación a tu Livebox y a un enchufe eléctrico. Haz clic sobre “Siguiente”.



9. Conecta el adaptador de dos vías a la roseta telefónica donde conectarás tu Livebox.
A continuación pulsa “Siguiente”.



10. Conecta un extremo del cable ADSL (cable con conectores grises), a la conexión gris ADSL del Livebox y el otro extremo al adaptador de dos vías. Pulsa “Siguiente” para continuar.



11. Conecta un microfiltro entre cada teléfono y la roseta a la que estaba conectado. No debes dejar ningún teléfono conectado sin microfiltro. Una vez realizadas las conexiones haz clic en “Siguiente”.



12. Selecciona como modo de conexión, la opción “Conexión inalámbrica WiFi”. Pulsa “Siguiente” para continuar.



Observación: Sólo podrás escoger este modo de conexión si tu ordenador tiene WiFi integrado o ya has instalado antes un adaptador WiFi.



13. Activa en tu ordenador el modo de conexión inalámbrica. Para ello consulta la documentación de tu ordenador. Una vez activada haz clic en “Siguiente”.



14. Ahora debes activar la **Asociación Automática**, para ello pulsa el botón de asociación WiFi de tu Livebox durante cinco segundos. El indicador luminoso “WiFi” parpadeará rápidamente (5 veces por segundo). Pulsa “Siguiente” para continuar.



15. El proceso de asociación dura en torno a 2 minutos, durante los cuales el ordenador y el Livebox se intercambian los datos que permiten asegurar la conexión.



16. Si la asociación se ha realizado con éxito, aparece una marca verde de validación. Pulsa “Siguiente” para continuar.

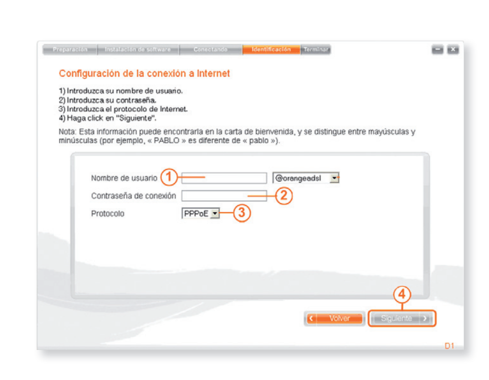


17. A continuación se inicia una prueba de diagnóstico de la conexión al Livebox, espera mientras ésta se realiza. Una vez finalizada haz clic en “Siguiente” para continuar.



18. Completa los campos de configuración de acceso a Internet, utilizando los datos que figuran en la carta de bienvenida:

① introduce tu nombre de usuario
② introduce tu contraseña de conexión
③ selecciona en el desplegable tu protocolo de Internet
④ pulsa “Siguiente” para continuar



primera instalación

manual Router Livebox.indd 26-27 1/7/08 14:42:24



primera instalación

19. Ahora el instalador inicia un diagnóstico de la conexión a Internet. Espera mientras se realizan las pruebas. Al finalizar haz clic en “Siguiente” para continuar.



20. La instalación ha terminado con éxito. Haz clic en “Terminar” para salir del asistente.



Haz doble clic sobre el icono de Orange que hay en el escritorio para conectarte a Internet y navegar por el portal de Orange: www.orange.es

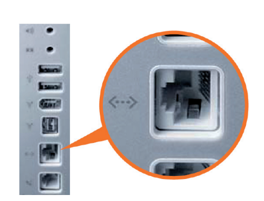
2.2 ▸ conexión a Internet con Mac OS X

2.2.1 ▸ por cable ethernet

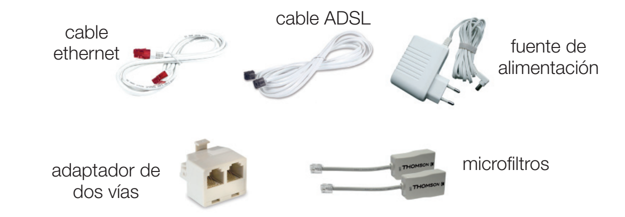
primera instalación

preparación

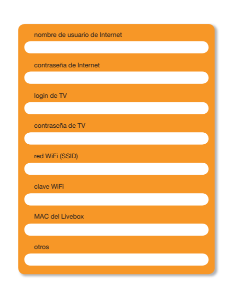
1. Comprueba que tu ordenador dispone de una **conexión ethernet libre.** Viene identificada con el símbolo <··>



2. Prepara los elementos que se muestran en la imagen. **No conectes nada por el momento.**



3. **Prepara tu usuario y contraseña de conexión a Internet.**
Estos datos aparecen en la carta de bienvenida que habrás recibido junto con el pack Livebox. Es posible que ya los hayas copiado en la ficha de “datos importantes” que aparece al principio de este manual.

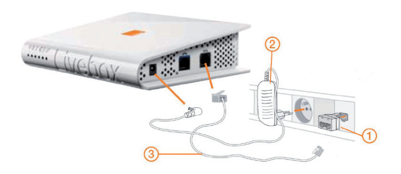


manual Router Livebox.indd 28-29
1/7/08 14:42:25



conexiones

① conecta el adaptador de dos vías en la roseta telefónica
② conecta la fuente de alimentación a un enchufe y a tu Livebox
③ conecta el cable ADSL (cable con conectores grises) a la conexión gris del Livebox y al adaptador de dos vías
④ conecta el cable ethernet (cable con conectores rojos) a la conexión roja de tu Livebox y a la conexión ethernet de tu ordenador. Esta conexión está marcada generalmente con el símbolo <·>

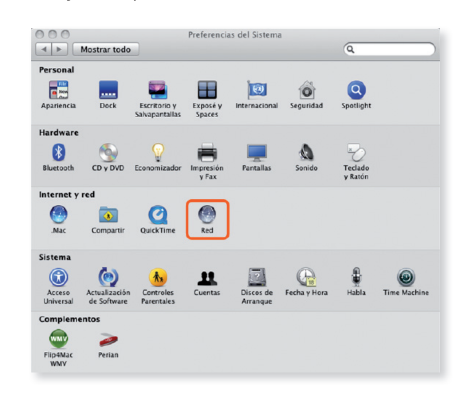


configuración de red

1. Haz clic sobre el icono "Preferencias del sistema".

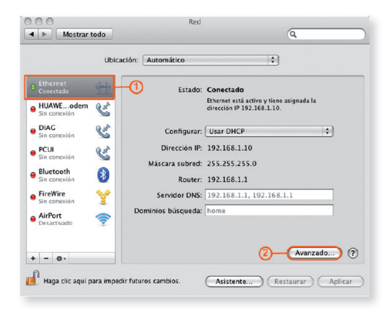


2. En el apartado "Internet y red" pulsa sobre el icono "Red".



3. En la pantalla "Red", sigue los siguientes pasos:

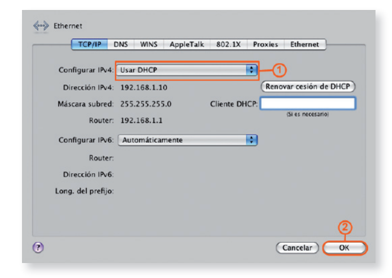
① selecciona en el menú de la izquierda, la opción "Ethernet"
② pulsa el botón "Avanzado" para continuar



Importante: para realizar cualquier modificación es necesario que el icono del candado esté en la posición de abierto.

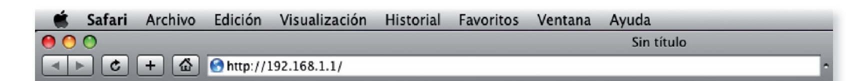
4. Ya en "Avanzado", haz clic sobre la pestaña **TCP/IP** y a continuación:

① en el apartado "Configurar IPv4" selecciona "Usar DHCP"
② pulsa "OK" para aceptar y salir de esta ventana



configuración de tu Livebox

1. Una vez que has finalizado la configuración de la conexión de red, abre tu navegador e introduce la siguiente URL en la barra de direcciones: http://192.168.1.1



primera instalación



2. Pulsa sobre el botón “Acceso”.



3. Selecciona la pestaña “Configuración”. Introduce la contraseña de administración de tu Livebox. Por defecto es: admin

Haz clic en el botón “Registrarse”.



4. En configuración de la conexión, rellena los campos utilizando los datos que figuran en la carta de bienvenida:

① selecciona el Protocolo de Internet

② introduce el Nombre de usuario y Contraseña

③ por último haz clic sobre “Guardar” y espera mientras se configuran los nuevos parámetros (puede llevar hasta 2 minutos). En el campo “Estado” te mostrará cuando se ha completado la conexión



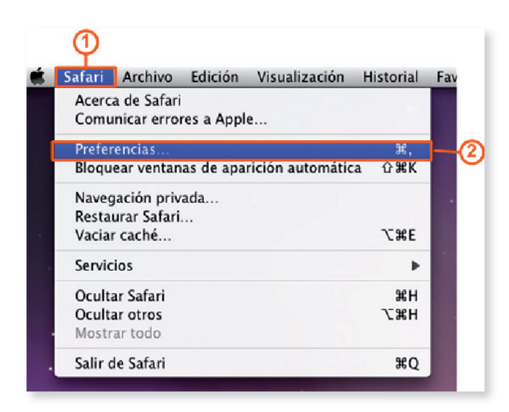
5. Haz clic sobre el icono del navegador web Safari.



6. Dentro del navegador, desde la barra de menús:

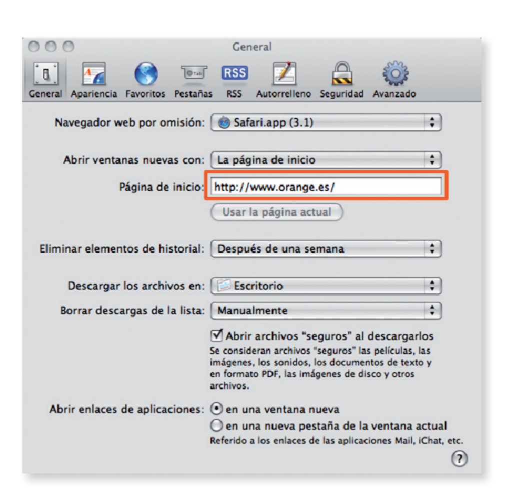
① haz clic en “Safari” para desplegar todas sus opciones

② selecciona “Preferencias”



7. En el campo “Página de inicio” escribe la dirección: http://www.orange.es

Cierra esta ventana, ¡ya estás preparado para navegar por la web!

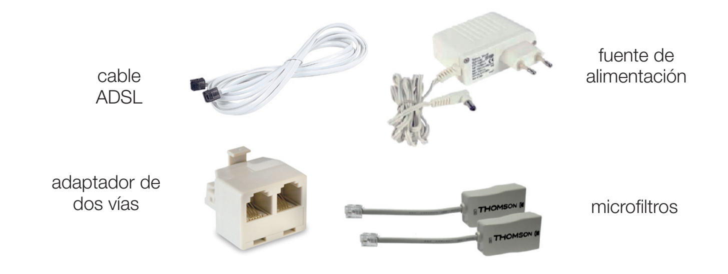


primera instalación

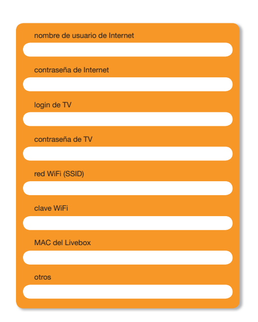
2.2.2 ▸ conexión a Internet con Mac OS X por conexión inalámbrica (WiFi)

preparación

1. Prepara los elementos que se muestran en la imagen. **No conectes nada por el momento.**

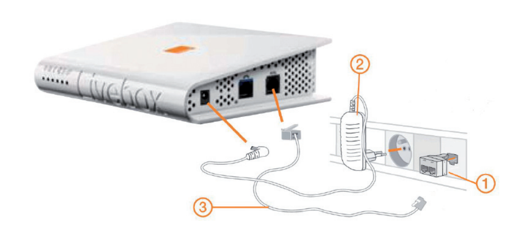


2. **Prepara tu usuario y contraseña de conexión a Internet.**
   Estos datos aparecen en la carta de bienvenida que habrás recibido junto con el pack Livebox. Es posible que ya los hayas copiado en la ficha de “datos importantes” que aparece al principio de este manual.


nombre de usuario de Internet
contraseña de Internet
login de TV
contraseña de TV
red WiFi (SSID)
clave WiFi
MAC del Livebox
otros

conexiones

① conecta el adaptador de dos vías en la roseta telefónica
② conecta la fuente de alimentación a un enchufe y a tu Livebox
③ conecta el cable ADSL (cable con conectores grises) a la conexión gris del Livebox y al adaptador de dos vías

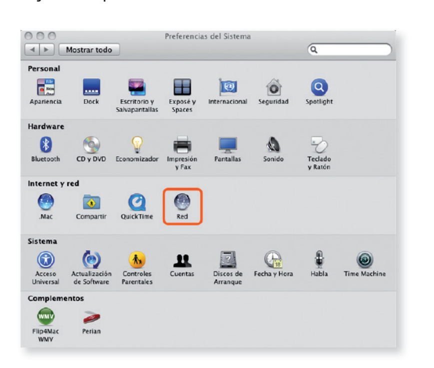


configuración inalámbrica

1. Haz clic sobre el icono “Preferencias del sistema”.



2. En el apartado “Internet y red” pulsa sobre el icono “Red”.



primera instalación



3. En la pantalla "Red", sigue los siguientes pasos:

① en el menú de la izquierda, selecciona la opción "Airport"

② comprueba que esté marcada la casilla "Mostrar estado Airport en barra de menús"

③ pulsa sobre el botón "Avanzado"



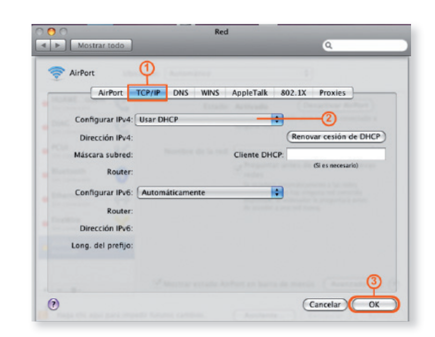
Importante: para realizar cualquier modificación es necesario que el icono del candado esté en la posición de abierto.

4. Ya en "Avanzado", procede como sigue:

① haz clic sobre la pestaña TCP/IP

② en el apartado "Configurar IPv4", selecciona "Usar DHCP"

③ pulsa "OK" para aceptar y salir de esta ventana



5. A continuación realiza la siguiente operación en tu Livebox:

① pulsa el botón "WiFi" durante 1 segundo

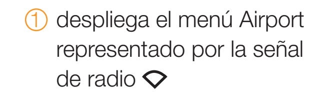
② el indicador WiFi ((•)) parpadeará



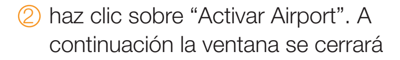
6. En la barra de menús del "Finder" (gestor de archivos de Mac):

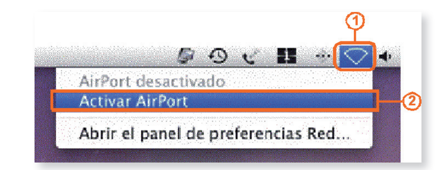


① despliega el menú Airport representado por la señal de radio



② haz clic sobre "Activar Airport". A continuación la ventana se cerrará





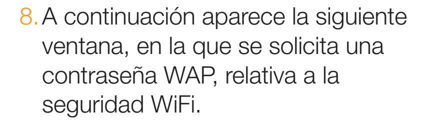
7. Nuevamente en la barra de menús del Finder:

① despliega el menú "Airport"

② selecciona el nombre de tu Livebox. Lo puedes ver en la etiqueta del Livebox como "Red WiFi (SSID)"



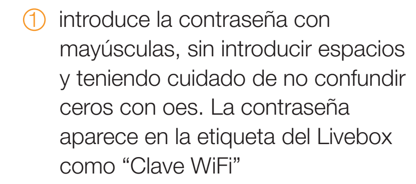
8. A continuación aparece la siguiente ventana, en la que se solicita una contraseña WAP, relativa a la seguridad WiFi.

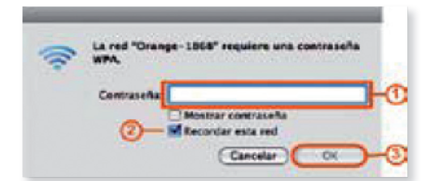


① introduce la contraseña con mayúsculas, sin introducir espacios y teniendo cuidado de no confundir ceros con oes. La contraseña aparece en la etiqueta del Livebox como "Clave WiFi"

② marca la casilla "Recordar esta red"

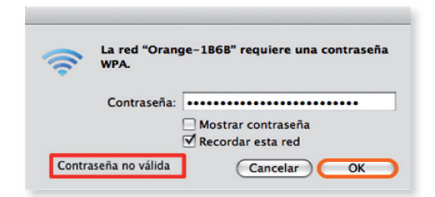
③ haz clic sobre el botón "OK"





La conexión se habilita justo después de la validación de la contraseña. El icono en el menú cambiará de color, estando en este momento conectado a tu Livebox.

Observación: El siguiente mensaje de error aparece cuando se ha introducido incorrectamente la clave de seguridad WiFi. Si te aparece este error, escribe la contraseña de nuevo y pulsa "OK" para conectar.





configuración de tu Livebox

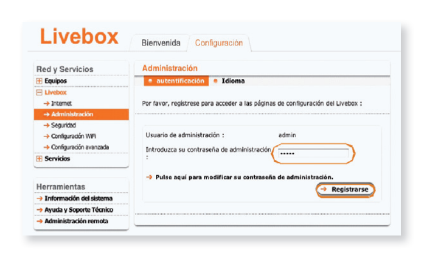
1. Una vez que has finalizado la configuración de la conexión WiFi, abre tu navegador e introduce la siguiente URL en la barra de direcciones: http://192.168.1.1



2. Pulsa sobre el botón “Acceso”



3. Selecciona la pestaña “Configuración”. Introduce la contraseña de administración de tu Livebox. Por defecto es: **admin.**
Haz clic en el botón “Registrarse”.



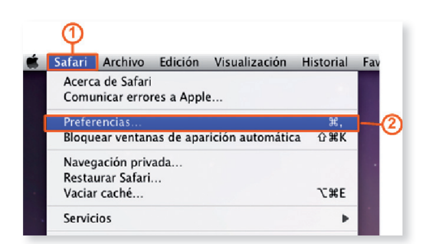
4. En configuración de la conexión, rellena los campos utilizando los datos que figuran en la carta de bienvenida:
   ① selecciona el Protocolo de Internet
   ② introduce el Nombre de usuario y Contraseña
   ③ por último haz clic sobre “Guardar” y espera mientras se configuran los nuevos parámetros (puede llevar hasta 2 minutos). En el campo “Estado” te mostrará cuando se ha completado la conexión



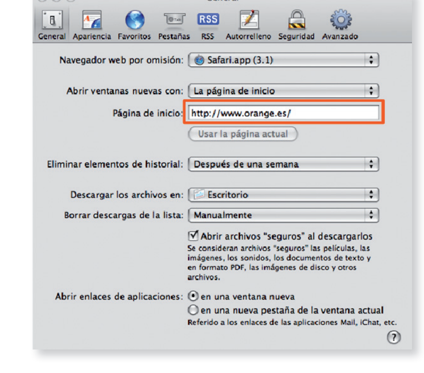
5. Haz clic sobre el icono del navegador web Safari.



6. Dentro del navegador, desde la barra de menús:
   ① haz clic en “Safari” para desplegar todas sus opciones
   ② selecciona “Preferencias”



7. En el campo “Página de inicio” escribe la dirección: http://www.orange.es



Cierra esta ventana, ¡ya estás preparado para navegar por la web!



3 ▸ otras instalaciones

El Livebox se adapta a todas las necesidades: conectar un segundo ordenador, cambiar el modo de conexión, disfrutar de teléfono con línea de Orange y de televisión por ADSL.

3.1 conexión a Internet con PC Windows

- instalar un ordenador adicional (en esta misma página)
- cambiar el modo de conexión de ethernet a WiFi (ve a la página 43)
- cambiar el modo de conexión de WiFi a ethernet (ve a la página 45)

3.2 servicio de telefonía con línea de Orange (Voz IP) (ve a la página 49)

3.3 servicio de televisión (ve a la página 50)

3.1 ▸ conexión a Internet con PC Windows

instalar un ordenador adicional

Para instalar un ordenador adicional, sigue los pasos que se describen a continuación:

1. **Importante:** tu ordenador debe estar ya conectado a Internet.

2. Inserta el CD de instalación en el nuevo ordenador que deseas conectar al Livebox.

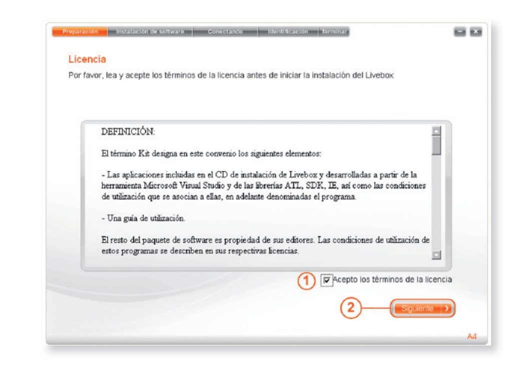
3. El asistente comprueba los componentes ya instalados en tu ordenador.



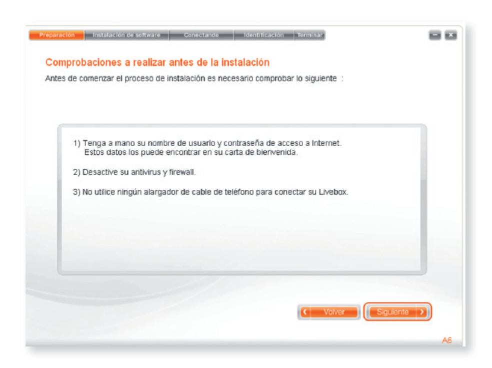
4. Lee las condiciones de uso y a continuación:

   ① marca la casilla “Acepto los términos de la licencia”

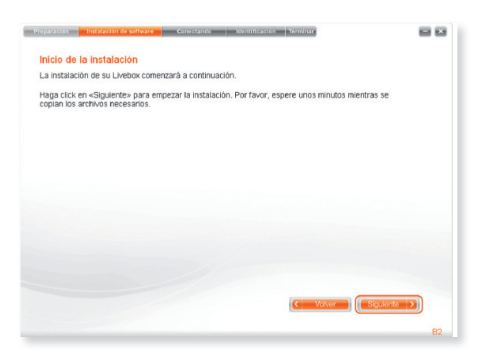
   ② haz clic sobre el botón “Siguiente”



5. Antes de iniciar la instalación, ten a mano tus datos de conexión a Internet, desactiva tu antivirus y firewall y no utilices un alargador de cable telefónico para conectar tu Livebox. Tras estas comprobaciones pulsa “Siguiente” para continuar.

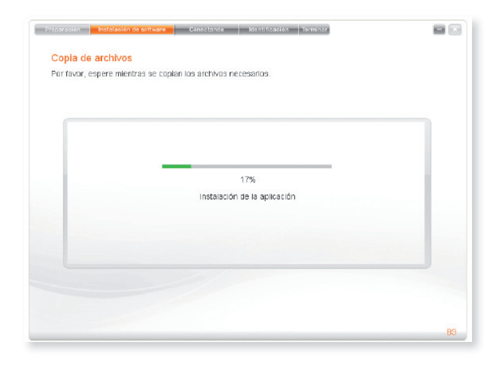


6. Para comenzar la instalación es necesario que se copien algunos archivos en tu ordenador. Haz clic en “Siguiente”.

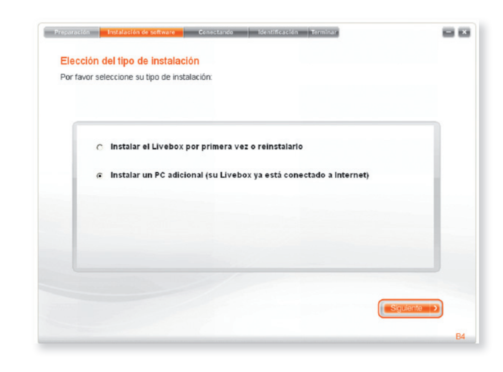


otras instalaciones

7. Espera mientras se copian los archivos (llevará más o menos tiempo en función de las prestaciones de tu ordenador). La barra de color verde te indica la progresión de la instalación.



8. En la siguiente pantalla selecciona “Instalar un PC adicional”. Pulsa “Siguiente” para continuar.



9. Selecciona uno de los dos modos de conexión, por defecto aparece marcada la opción “Ethernet”. A continuación pulsa “Siguiente”.



cambiar el modo de conexión de ethernet a WiFi

Para modificar la manera en que un ordenador está conectado al Livebox y pasar de una conexión por cable a una conexión inalámbrica, realiza los siguientes pasos:

1. Desconecta el cable ethernet (cable con conectores rojos).

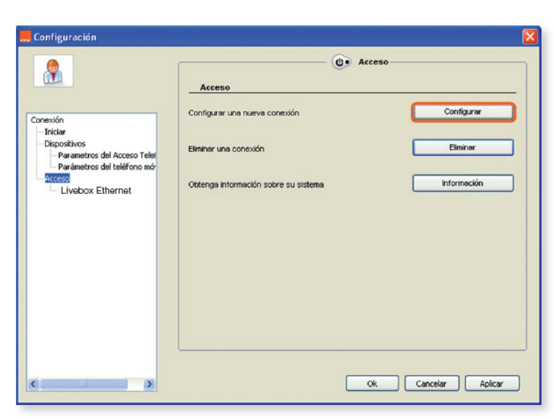
2. En la barra de tareas, pon el ratón sobre el icono con el logo de Orange y haz clic con el botón derecho del ratón.



3. Aparecen dos opciones, selecciona “Configuración”.



4. Se abre la pantalla de configuración. En “Configurar una nueva conexión”, haz clic sobre el botón “Configurar”.







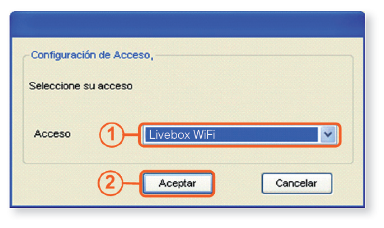




5. En la siguiente ventana que aparece:

① selecciona el acceso en el menú desplegable. Elige la opción correspondiente a la conexión inalámbrica **"Livebox WiFi"**

② haz clic en "Aceptar" para guardar la modificación y cerrar la ventana



6. A continuación debes seguir los siguientes pasos:

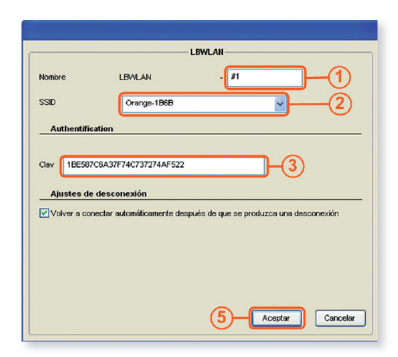
① identifica con un nombre la nueva conexión

② en el campo SSID, selecciona el nombre de tu Livebox en la lista desplegable. El nombre del Livebox aparece en la etiqueta del Livebox como "Red WiFi (SSID)"

③ escribe la clave de seguridad WiFi. La clave de seguridad aparece en la etiqueta del Livebox como "Clave WiFi"

④ a continuación pulsa sobre el botón "WiFi" de tu Livebox durante un segundo. El indicador luminoso "WiFi" comenzará a parpadear

⑤ ahora pulsa en "Aceptar"



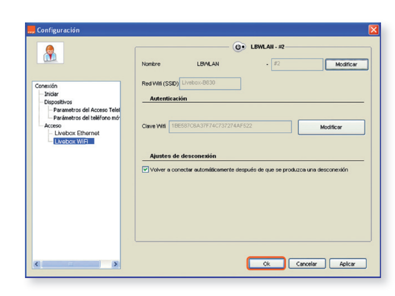


7. La configuración ha finalizado correctamente, pulsa "Aceptar" para cerrar la ventana.



8. Ahora ya aparece la conexión WiFi. Pulsa "OK" para cerrar la ventana.





9. Para conectar, sólo tienes que poner el cursor del ratón sobre el icono con el logo de Orange, hacer clic con el botón derecho del ratón, y seleccionar la opción "Conectar".



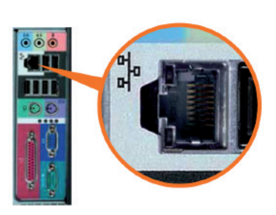
10. Aparece la siguiente ventana en la que deberás seleccionar uno de los modos de conexión que están configurados y confirmar haciendo clic sobre "Conectar". En el caso de que haya un problema con alguna de las conexiones aparecerá una indicación de **"no disponible"**.



cambiar el modo de conexión de WiFi a ethernet

Para modificar la manera en que un ordenador está conectado al Livebox y pasar de una conexión inalámbrica a una conexión por cable ethernet, realiza los siguientes pasos:

1. Desactiva el modo inalámbrico (WiFi) de tu ordenador.
2. Comprueba que tu ordenador dispone de una conexión ethernet libre. Generalmente suele aparecer identificado por el símbolo

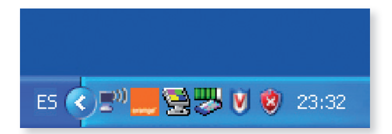




3. Conecta un extremo del cable ethernet (cable de conectores rojos) en la conexión roja del Livebox, y el otro extremo a la conexión de red de tu ordenador.



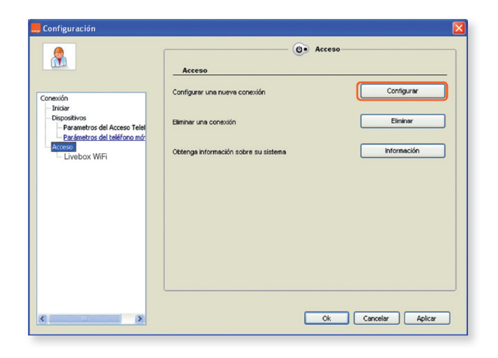
4. En la barra de tareas, pon el cursor del ratón sobre el icono con el logo de Orange y haz clic con el botón derecho de ratón.



5. Aparecen dos opciones, selecciona “Configuración”.



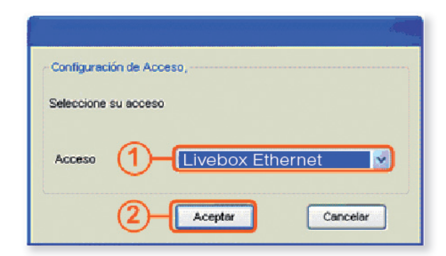
6. Se abre la pantalla de configuración. En “Configurar una nueva conexión”, haz clic sobre el botón “Configurar”.



7. En la siguiente ventana que aparece:

① selecciona el acceso en el menú desplegable. Elige la opción correspondiente a la conexión ethernet **“Livebox Ethernet”**

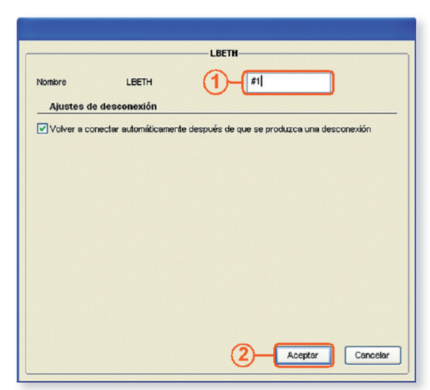
② haz clic en “Aceptar” para guardar la modificación y cerrar la ventana



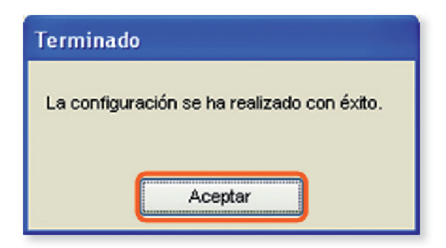
8. A continuación:

① introduce un nombre para la nueva conexión

② haz clic en “Aceptar”

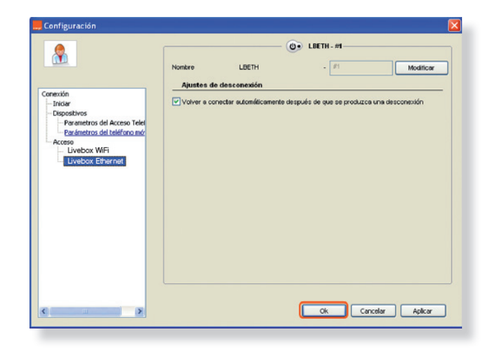


9. La configuración ha finalizado correctamente, pulsa “Aceptar” para cerrar la ventana.





10. Ahora ya aparece la conexión ethernet. Pulsa “OK” para cerrar la ventana.



11. Para conectar, sólo tienes que poner el cursor del ratón sobre el icono con el logo de Orange, hacer clic con el botón derecho del ratón, y seleccionar la opción “Conectar”.



12. Aparece la siguiente ventana en la que deberás seleccionar uno de los modos de conexión que están configurados y confirmar haciendo clic sobre “Conectar”. En el caso de que haya un problema con alguna de las conexiones aparecerá una indicación de **“no disponible”**.



3.2 ▸ servicio de telefonía con línea de Orange (Voz IP)

Si has contratado el mantenimiento de tu línea telefónica con Orange tendrás que conectar tu teléfono directamente a la conexión azul de tu Livebox. Puedes conectarlo en el momento de realizar la instalación de tu ADSL o cuando haya finalizado la portabilidad de tu número de teléfono.

Pasados unos días, desde la instalación de tu ADSL, se realizará la portabilidad de tu número de teléfono. Una vez realizada, el indicador del Livebox se iluminará de forma permanente en color verde y los teléfonos conectados al resto de las rosetas de tu vivienda dejarán de funcionar.



Si no habías conectado todavía un teléfono al Livebox realiza la conexión ahora, como se muestra en la siguiente figura. Recuerda que sólo debes conectar un teléfono en la conexión azul, y que éste debe conectarse directamente, sin utilizar un microfiltro.





estados del indicador

El indicador puede tener los siguientes estados:

- **verde fijo:** el servicio de telefonía de Orange se encuentra activado y está disponible
- **verde parpadeante:** el teléfono conectado al Livebox está descolgado o hay una llamada en curso
- **apagado:** el servicio de telefonía de Orange no se encuentra activado o no está disponible en ese momento

Advertencias:

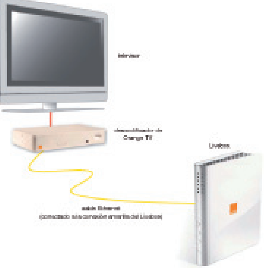
- puedes conectar cualquier terminal telefónico convencional a la conexión azul del Livebox, pero solamente uno y en caso de necesitar más de un teléfono, deberás utilizar teléfonos inalámbricos DECT
- el servicio telefónico sólo funcionará mientras el Livebox se mantenga encendido, por lo que debes evitar desconectar la alimentación eléctrica del Livebox
- el sistema es incompatible con alarmas, datáfonos (TPV) o cualquier otro equipo que incorpore un módem para la Red Telefónica Conmutada

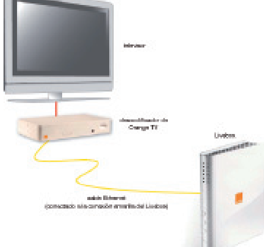
3.3 ▸ servicio de televisión

prerrequisitos

- debes estar suscrito al servicio de Orange TV
- necesitas un descodificador, una tarjeta smartcard y los códigos de acceso al servicio
- tu Livebox debe estar correctamente instalado (indicador @ encendido de forma permanente)

Para instalar correctamente el servicio de televisión Orange TV, consulta el manual de instalación que viene incluido con el descodificador.

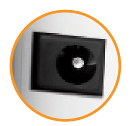




4 ▸ información adicional

4.1 ▸ descripción del Livebox





alimentación eléctrica



teléfono (Voz IP)



línea ADSL

conexión ethernet roja para conectar un ordenador

conexión ethernet amarilla para conectar un descodificador de TV



USB maestro. Permite conectar periféricos compatibles con tu Livebox



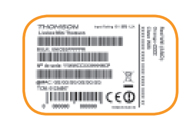
botón Reset. Permite a tu Livebox recuperar los valores de fábrica



botón Reboot (botón de reinicio). Púlsalo si observas un mal funcionamiento de tu Livebox o de algunos de sus servicios



botón de asociación seguridad WiFi. Da la autorización a un equipamiento WiFi para conectarse a tu Livebox



etiqueta. Incluye datos como nombre y clave de red WiFi, así como la MAC de tu Livebox



4.2 ▸ mensajes de error

información adicional

error de sincronización ADSL

Se trata de un problema relacionado con la falta de señal ADSL. Comprueba:

- que no tienes instalado un microfiltro en el cable ADSL
- que el cable ADSL (cable con conectores grises) está bien conectado tanto al adaptador de dos vías como a tu Livebox
- que no estás utilizando alargadores de cable telefónico

¿Tus conexiones son correctas?
Espera a que el indicador @ del Livebox parpadee en color naranja y se reinicie la conexión. Si el problema persiste, contacta con el servicio técnico de Orange.

error de conexión WiFi

Se ha producido un problema en la configuración inalámbrica.

① selecciona el nombre de tu Livebox

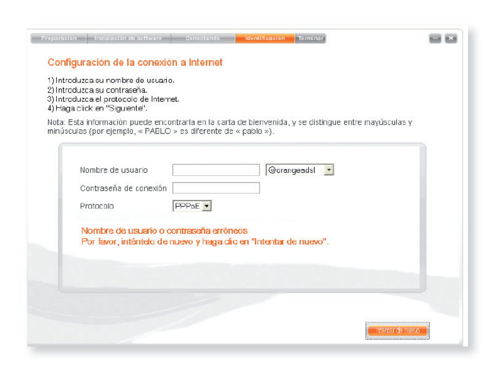
② escribe la clave de seguridad WiFi. Encontrarás esta información en la etiqueta situada debajo de tu Livebox. La clave de seguridad WiFi consta de cifras de 0 a 9 y letras de la A a la F. Escríbela en mayúsculas, sin espacios y con cuidado de no confundir los ceros con oes

③ pulsa el botón WiFi del Livebox y luego pulsa sobre el botón "Siguiente"



error de nombre de usuario y/o contraseña

El nombre de usuario y/o contraseña que has escrito son erróneos. Estos datos figuran en la carta de bienvenida que has recibido junto con el pack Livebox.



fallo del test de conexión

- si has realizado la instalación por cable ethernet, comprueba que el cable de red (cable de conectores rojos) está bien conectado a la conexión roja de tu Livebox y a la conexión ethernet de tu ordenador
- si has realizado la instalación inalámbrica, comprueba que has activado correctamente el modo inalámbrico de tu ordenador. Si tienes dudas de cómo se activa, consulta la documentación de tu ordenador



información adicional

4.3 ▸ problemas de conexión

Estado del indicador @	Significado	Posibles causas y soluciones
Parpadeo	Livebox no sincronizado. ADSL no detectado	Comprueba que no tienes ningún microfiltro entre el Livebox y la roseta del teléfono. No utilices alargadores de cable telefónico y elimina las conexiones que no utilices. Revisa que el cable ADSL esté bien conectado al Livebox.
Fijo	Problemas de actualización del firmware del Livebox	Se produjo un error en el proceso de actualización del firmware. Intenta realizar la actualización de nuevo.
Parpadeo	El Livebox sincroniza pero no se conecta a Internet	El Livebox está intentando conectarse a Internet. Esta situación es normal cuando se inicia la conexión. Si la situación persiste, es posible que el nombre de usuario y/o la contraseña de conexión introducidos sean erróneos. Comprueba estos datos consultándolos en la carta de bienvenida que has recibido junto con el pack. Si el Livebox ya funcionó anteriormente, quizá se trate de una avería de la red de ADSL. Para más información contacta con el servicio técnico de Orange.
Fijo	Livebox conectado a Internet	Funcionamiento correcto. No hay problemas de conexión.

4.4 ▸ descripción de los indicadores luminosos

indicador de alimentación

- **verde parpadeante:** el Livebox se está iniciando
- **verde fijo:** el Livebox está encendido

indicador de Internet

- **rojo, parpadea rápidamente** (5 veces por segundo)
  - normal al encender el Livebox (durante unos 20 seg.)
  - si pasado ese tiempo continúa igual significa que el Livebox no ha podido sincronizar
- **naranja, parpadea lentamente** (1 vez por segundo)
  - normal al encender el Livebox después de una fase de parpadeo rápido (ver arriba)
  - después del encendido: el Livebox se encuentra en el proceso de conexión a Internet
- verde fijo
  - el Livebox se encuentra conectado a Internet

indicador de teléfono (Voz IP)

- **verde fijo:** el servicio de telefonía de Orange se encuentra activado y está disponible
- **verde parpadeante:** el teléfono conectado al Livebox está descolgado o hay una llamada en curso
- **apagado:** el servicio de telefonía de Orange no se encuentra activado o no está disponible en ese momento

indicador de red de área local

- **verde parpadeante:** hay tráfico de datos por las conexiones de red ethernet y/o WiFi

indicador WiFi

- **verde parpadea rápidamente** (5 veces por segundo): modo de asociación automático activado
- **verde parpadea lentamente** (1 vez por segundo): modo de asociación manual activado

indicador de actualización

- **azul parpadeante:** actualización del firmware del Livebox en curso
- **azul fijo + indicador @ rojo fijo:** ha ocurrido un problema durante la actualización del firmware



4.5 ▸ actualización automática del Livebox

El Livebox recibe regularmente nuevas versiones de firmware, garantizando así los mejores resultados y asegurando la compatibilidad con nuevas funcionalidades.

La actualización es automática y autónoma. Ésta se efectúa al encender el Livebox o de forma periódica sin ninguna intervención por parte del usuario. Durante el desarrollo de esta operación, todos los servicios se desactivan (teléfono, TV, etc.).



Mientras el indicador parpadea a intervalos regulares, el Livebox comunica directamente con la plataforma de actualización de Orange. El proceso de actualización puede durar entre 5 y 10 minutos.

No desconectes la alimentación de tu Livebox durante el proceso de actualización. Las funcionalidades de tu Livebox estarán de nuevo disponibles cuando el indicador de actualización se apague y el indicador @ se encienda en verde fijo.

4.6 ▸ volver a los valores de fábrica

¿en qué casos se debe hacer un Reset al Livebox?

- cualquiera que sea la modalidad de conexión (ethernet o WiFi), si tu ordenador con Windows o Mac OS X no recupera una dirección IP de la forma 192.168.1.XX, y es imposible acceder a Internet
- en caso de error en la configuración de red avanzada
- en caso de error en la configuración del cortafuegos

¿cómo hacer un Reset a mi Livebox?

- pulsa durante 5 segundos sobre el botón “Reset” con la punta de un lapicero o un bolígrafo
- los indicadores de la parte superior se iluminarán y después se apagarán uno a uno
- todos se iluminarán al cabo de 10 a 15 segundos, entonces sólo el indicador de alimentación, parpadeará lentamente (1 vez por segundo) durante un minuto
- a continuación podrás instalar de nuevo tu Livebox, siguiendo las instrucciones de las primeras páginas de este manual



Importante: esta operación eliminará cualquier configuración personalizada introducida (firewall, NAT, DNS dinámica, etc.) así como los datos de conexión a Internet. También reiniciará la clave de acceso a la configuración del Livebox, siendo ésta **admin / admin**.
Una vez reseteado tu Livebox, deberá ser reconfigurado. Procede a una nueva instalación como si se tratase de la primera vez que te vas a conectar a Internet.



4.7 ▸ recordatorio

Para conectar tu teléfono, consulta el apartado “**otras instalaciones**”.

Es conveniente que tu Livebox esté siempre conectado a Internet, incluso si tu ordenador está apagado. No apagues tu Livebox, ello te permitirá disponer de servicios tales como la telefonía o la TV por ADSL.

El Livebox permite a varios ordenadores estar conectados simultáneamente a Internet. Se puede conectar un ordenador suplementario, consultando el apartado “**otras instalaciones**” de este manual.

Puedes modificar la forma de conectarte a tu Livebox, siempre que lo desees, es decir pasar de una conexión ethernet a una WiFi y a la inversa. Para ello, consulta el apartado “**otras instalaciones**” de este manual.

¿Has contratado la opción de TV por ADSL? Consulta la documentación proporcionada en el pack del descodificador TV para efectuar la instalación.

4.8 ▸ reciclaje ambiental

información adicional

Todos los equipos eléctricos y electrónicos procedentes de hogares particulares deben ser reciclados según un sistema de recogida selectiva de residuos, en los centros de tratamiento de residuos municipales habilitados a tal fin según las disposiciones nacionales y/o autonómicas aplicables al respecto.

El reciclaje apropiado, así como un tratamiento y gestión selectivo de estos aparatos sirven para prevenir cualquier daño potencial para el medio ambiente y para la salud humana. Además permiten que se puedan reutilizar y reciclar los equipos eléctricos y electrónicos ya usados.

Para obtener información detallada sobre el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos ya usados, puede informarse en las oficinas de Atención al Consumidor de su municipio; en los servicios de gestión medioambiental de su Ayuntamiento o Comunidad Autónoma y en los servicios de atención al cliente del vendedor del aparato o de sus distribuidores autorizados.

Estas informaciones rigen únicamente para los aparatos instalados y vendidos en los países de la Unión Europea y sometidos a la directiva europea 2002 / 96 / CE. En los países fuera de Unión Europea, pueden ser de aplicación disposiciones diferentes en lo relativo al reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos.



manual Router Livebox.indd 58-59 1/7/08 14:42:36

garantía

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



Nosotros,

Thomson Telecom Belgium
Prins Boudewijnlaan 47
2650 Edegem
Tel. +32 3 443 6 411 – Fax + 32 3 443 6 632
http://www.thomson.net

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Nombre del Producto:	**Livebox Mini (Spain)**
Código del Producto:	**DSLVOSR8MNA**

Al cual hace referencia esta Declaración CE, es conforme con los requisitos esenciales y otros requisitos relevantes de la Directiva 1995/5/EC de la R&TTE y cumple con los siguientes está y/o normativas:

SEGURIDAD:
- EN 60950-1:2006 Equipo de Tecnología de la Información – Seguridad Parte 1: Requisitos Generales.

EMC – COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA
- EN 55022: Equipo de Tecnología de la Información – Características de la Perturbación de Radio – Límites y métodos de medida.
- EN 55024:1998 + Enmienda A1: 2001 + Enmienda A2: 2003 Equipo de Tecnología de la Información – Características de Inmunidad - Límites y métodos de medida.
- EN 61000-3-2:2000 Compatibilidad Electromagnética (EMC) - Parte 3-2: Limites - Límites para las emisiones de corriente armónica (equipos con corriente de entrada hasta e incluyendo 16 A por fase).
- EN 61000-3-3:1995 + Enmienda A1: 2001 Compatibilidad Electromagnética (EMC) - Parte 3-3: Límites Limitación de las variaciones de tensión, fluctuaciones de tensión y parpadeo en público de baja tensión, para los equipos con corriente nominal <= 16 A por fase y no sujetos a conexión condicional.
- EN 301 489-01 V1.6.1 (2005-09) Compatibilidad electromagnética y cuestiones de espectro radioeléctrico (ERM); Compatibilidad Electromagnética (EMC) estándar para equipos y servicios de radio; Parte 1: Requisitos Técnicos Comunes.
- EN 301 489-17 V1.2.1 (2002-08) Compatibilidad electromagnética y cuestiones de espectro radioeléctrico (ERM); Compatibilidad Electromagnética (EMC) estándar para equipos y servicios de radio; Parte 17: Condiciones específicas para datos de Banda Ancha y equipos de HIPERLAN.

ESPECTRO
- EN 300 328 V1.7.1 (2006-10) Compatibilidad electromagnética y cuestiones de espectro radioeléctrico (ERM); Sistemas de Transmisión en Banda Ancha; Equipos de transmisión de datos que funcionan en la banda ISM 2,4 GHz y usando técnicas de modulación de ancho de banda; Armonizado EN cubriendo los requisitos esenciales bajo el artículo 3,2 de la Directiva R&TTE

SALUD
- Recomendación del Consejo de Europa (1999/519/CE) relativa a la exposición del público en general a campos electromagnéticos (0 Hz a 300 GHz).
- EN 50385:2002 Producto estándar para demostrar la conformidad de las estaciones base de radio y estaciones terminales fijas para sistemas de telecomunicación inalámbricos con las restricciones básicas o los niveles de referencia relacionados con la exposición humana a campos electromagnéticos de radiofrecuencia (110 MHz - 40 GHz) - El público en general.

Responsable:	Firma:	Lugar y fecha:
Rudy Van Duppen IPS R&D General Manager		Edegem, 2007-01-08

garantía

GARANTÍA DE LOS PRODUCTOS DE LA GAMA THOMSON INCLUIDOS EN LOS PACKS DE ORANGE ESPAÑA

- El equipo amparado por esta garantía ha sido fabricado de acuerdo con las normas estándar de calidad, habiendo superado las pruebas de homologación correspondientes.

- Este equipo está garantizado por Thomson por un periodo de 24 meses a partir de la fecha de compra, con la presentación del justificante que mencione la fecha de compra del material por dicho cliente.
  La garantía cubre la reparación o reposición del material defectuoso.

- La garantía de los elementos reparados o reemplazados durará el tiempo que reste en concluir el periodo de garantía inicial desde la adquisición del producto o un máximo de 3 meses desde la reparación de los elementos.

- Durante este periodo, Thomson se compromete a proceder gratuitamente, excluyendo la reparación de cualquier otro perjuicio, a la sustitución gratuita del material defectuoso por un material del mismo tipo o a la reparación del equipo.
  Para la sustitución o la reparación del material defectuoso, el cliente deberá de ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Orange España.

- Thomson no asume ninguna garantía que no sea la que está expresamente prevista en este documento “GARANTÍA” de las presentes condiciones.

- La garantía se aplica en condiciones normales de utilización del producto.

- Thomson podrá reparar el material con piezas nuevas o con piezas reparadas, reemplazar el material defectuoso por un material nuevo o, en cualquier caso, en buenas condiciones de funcionamiento. Durante la ejecución de los trabajos de reparación o sustitución, Thomson se reserva la posibilidad de aportar, llegado el caso, todas las modificaciones técnicas al material en la medida en que dichas modificaciones no supongan un perjuicio a su destino inicial.

- El tiempo de reparación o reemplazo no se podrá prolongar en más de un mes desde la recepción de los productos defectuosos por parte de Thomson.

  Quedan excluidos de la garantía:

- Las averías o disfunciones debidas al no cumplimiento de las instrucciones de instalación y de utilización, causa exterior al material (choque, rayo, incendio, vandalismo, daños causados por vertidos de líquidos o cualquier otro agente dañino para el equipo, tensión eléctrica no apropiada...), a modificaciones del material que se hayan realizado sin el acuerdo por escrito de Thomson, a un defecto de mantenimiento ordinario, a las malas condiciones del entorno del material (en especial a las relacionadas con las condiciones de temperatura y de hidrometría, efectos de variación de tensiones eléctricas, parásitos que provengan de la red eléctrica o de la tierra) o incluso a una reparación, una intervención (apertura o tentativa de apertura del material) o un mantenimiento que se haya efectuado por personas no autorizadas por Thomson.

- En el momento en el que se realice un intento de reparación del material o apertura del mismo por personal ajeno a Thomson o por el propio cliente, el equipo perderá en ese mismo momento la garantía del producto independientemente de la fecha de compra del mismo.

  Tras expirar el periodo de garantía del producto, el cliente asumirá los gastos de reparación y de envío (ida y vuelta) del material a reparar.

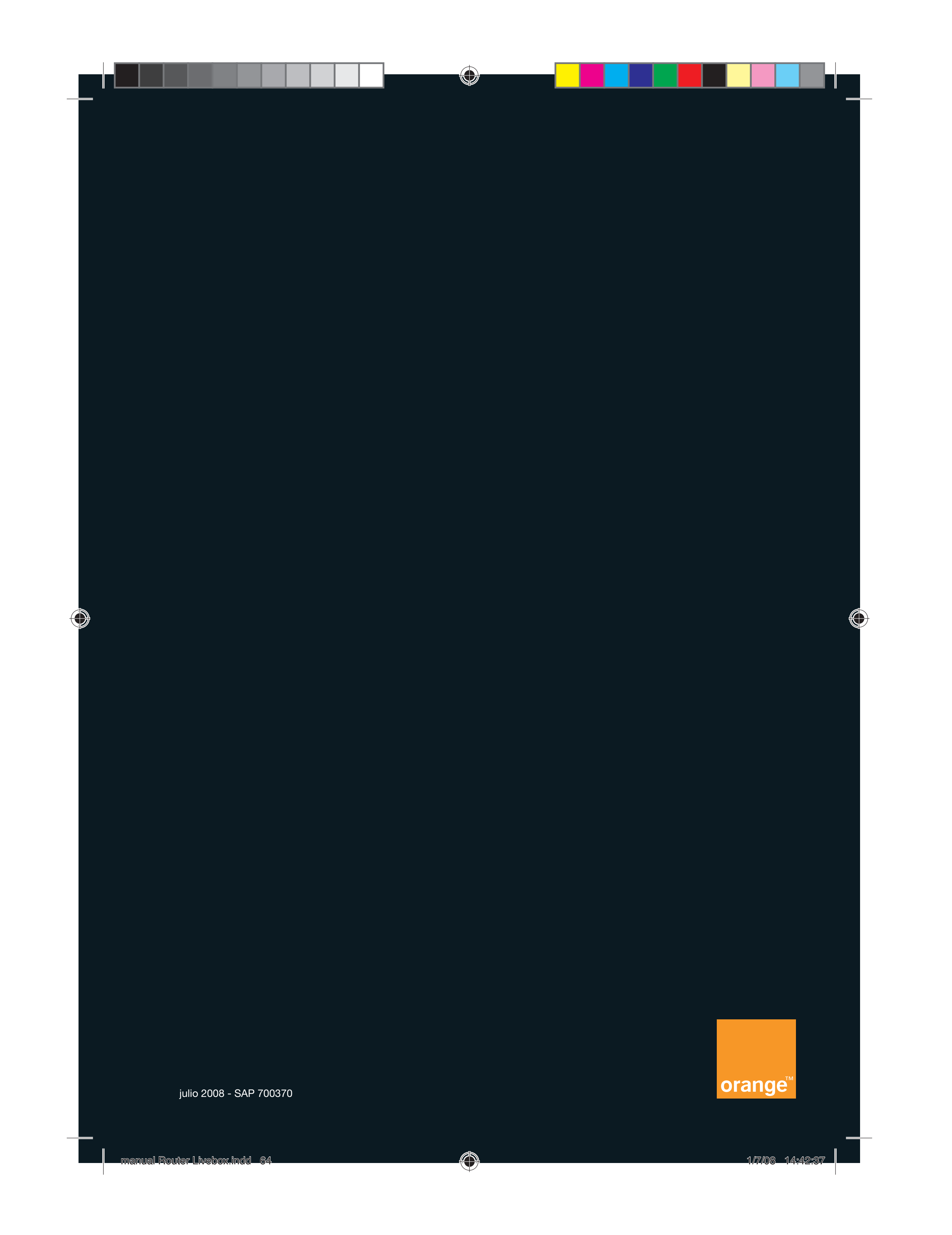


Esperamos que la instalación haya sido realizada con éxito.

Si tienes alguna duda o problema,
ponte en contacto con nosotros en los teléfonos:

902 012 220 (ADSL particulares)
1414 (ADSL empresas)

* Coste de establecimiento de llamada impuestos indirectos incluidos en: Península y Baleares 0,0966 €, Canarias 0,0833 €, Ceuta 0,0858 €, Melilla 0,0866 €.
Coste por minuto impuestos indirectos incluidos en: Península y Baleares 0,0781 €, Canarias 0,0673 €, Ceuta 0,0693 €, Melilla 0,0700 €.


orange™
julio 2008 - SAP 700370